**Notarial Request Form 2023**

**Client Information**

|  |  |
| --- | --- |
| Full Name: | Nationality: |
| Postal Address: | |
| Contact telephone number: | Email address: |
| Type of notarial service request:   * [Certified Copy of Original Documents](https://japan.embassy.gov.au/tkyo/notarialjpnservices.html#T1) * [Authentications or Apostilles](https://japan.embassy.gov.au/tkyo/notarialjpnservices.html#T5) * [Certificate of No Impediment to Marriage](https://japan.embassy.gov.au/tkyo/notarialjpnservices.html#T4)   Please complete the corresponding checklist and the credit card authorisation form attached.  **Your documents will be returned to you unprocessed if you do not include the completed forms with your documents posted to us.** | |
| Purpose of notarial service request including the receiving authority: | |
| The country your document is intended for: | Type of document (ie passport, driver licence etc): |

**Notarial Disclaimer**

|  |
| --- |
| Please ensure that the documents relating to notarial services you require from the Australian Embassy/Consulate/Consulate-General are presented in the correct form, and that you provide the correct instructions to our staff.  If you are unsure of the legal requirements relating to the notarial service you require, you should seek independent legal advice.  By providing a notarial service such as authenticating a document, providing a certified copy of a document or witnessing a signature on a document, neither the Australian Government nor the Australian Embassy/Consulate/Consulate-General endorse, verify or make any statement as to the accuracy, truth, legality or otherwise of the contents of the document or the purposes for which the document may be used.  Neither the Australian Government nor the Embassy/Consulate/Consulate-General accept liability for any loss damage or injury arising out of the use of, or reliance on, the document or its contents. |

**Notarial Request Checklists**

**Certified Copy of Original Documents**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Notarial Request Form and Checklist |
|  | Original document of which you need a certified copy. (Original document only, copy not acceptable)  If your documents are electronic in origin, you must contact the Consular Office prior to mailing in your request. |
|  | Confirm that other documents are not required. (i.e. signatures on forms) |
|  | If you have specific instructions (i.e. which passport page numbers are to be certified), please provide us instructions here: |
|  | Stamped, Self-addressed, Registered Post Return Envelope  (The Australian Consulate-General Osaka is not liable for lost items in the mail) |
|  | Credit Card Authorisation Form (attached) |

**Notarial Request Checklists**

**Authentications or Apostilles**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Notarial Request Form and Checklist |
|  | Prior confirmation with Australian Consulate-General Osaka if a signature, stamp or seal on a document can be verified. Please email the scanned document to [Osaka.Japan@austrade.gov.au](mailto:consular.tokyo@dfat.gov) prior to mailing in your request. |
|  | Original document of which you require the Authentication or Apostille.  (Original document only, copy not acceptable) |
|  | Stamped, Self-addressed, Registered Post Return Envelope  (The Australian Consulate-General Osaka is not liable for lost items in the mail) |
|  | Credit Card Authorisation Form (attached) |

**Certificate of No Impediment to Marriage**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Notarial Request Form and Checklist |
|  | Certificate of No Impediment application form which is appropriately witnessed (only those witnessed by an Australian mission or [local notary public](http://www.koshonin.gr.jp/main_index.html) are acceptable).  (Signatures witnessed by other Australians with valid qualifications or occupations who may be able to witness signatures in Australia, will not be accepted for Certificate of No Impediment purposes in Japan) |
|  | Your passport (Original document only, copy not acceptable) |
|  | Your partner's passport, or similar identity document. Identity documents not in English must be accompanied by a professional translation (e.g. Japanese Driver’s Licence) (Original document only, copy not acceptable) |
|  | If either party is divorced or widowed: Relevant divorce order or death certificate.  (Original document only, copy not acceptable) |
|  | If either party is divorced or widowed: English translation of the divorce order or death certificate performed by a [professional translation company or translator](https://japan.embassy.gov.au/tkyo/interpreting.html), where the original document is not in English.  (Original document only, copy not acceptable) |
|  | Stamped, Self-addressed, Registered Post Return Envelope  (The Australian Consulate-General Osaka is not liable for lost items in the mail) |
|  | Credit Card Authorisation Form (attached) |

If you have any questions, please email [Osaka.Japan@austrade.gov.au](mailto:consular.tokyo@dfat.gov.au) or call 06-6941-9271 (Option #1-1-2-1)

|  |  |
| --- | --- |
| **OFFICE USE ONLY** | |
| Date Received:  Date CIS record:  Date Returned: | Receipt Number:  Return Mail Tracking sticker (if available): |

**認証サービスリクエスト**

­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­ **申請者情報**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 氏名（フルネーム）: | 国籍: | |
| 郵送先住所: | | |
| 電話番号: | メールアドレス: | |
| 必要な認証サービスの種類:   * [原本証明コピー](https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/notarial_services_jp.html#originalcopy) * [署名・捺印の認証 (Authentications) ・アポスティーユ (Apostilles)](https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/notarial_services_jp.html" \l "authentications) * [婚姻無障害証明書](https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/notarial_services_jp.html#marriagedivorce)   下記の該当する「認証サービスチェックリスト」と「クレジットカード利用承諾書」をご記入ください。 **不備のある申請はそのまま返却させていただきます。** | | |
| 必要な認証サービスの用途, 提出先機関の名称: | | |
| 書類の提出国: | | 書類の種類: |

**認証サービスの免責事項について**

|  |
| --- |
| オーストラリア政府や大使館、領事館での認証サービスのため提出される書類につきましては、各自正しい書式をご利用の上、認証サービスに必要な正確な説明をご提供下さるようお願い申し上げます。  必要とされる認証サービスに関する法的要件に不明な点がある場合は、弁護士などにご相談ください。  オーストラリア政府、ならびに在日オーストラリア大使館、領事館が、認証書類の法的効力や内容の正確性について保証することはありません。  認証サービスに要する費用については、払い戻し不能である点をご了承ください。 |

**認証サービス チェックリスト**

**原本証明コピー**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 認証サービスリクエスト/チェックリスト |
|  | 原本証明コピーが必要な書類の原本 (原本のみ・コピー不可)  書類の原本が電子コピーで発行されている場合は事前に在大阪オーストラリア総領事館へご連絡ください。 |
|  | その他の認証は不要であることの確認 (例えば、署名の認証も同時に必要とされる場合、郵送申請はご利用いただけません) |
|  | 特別な指示がある場合(例:パスポートの何ページ目も認証コピーが必要)、こちらに指示をご記入ください： |
|  | 切手を貼り宛名を書いた返信用封筒  (原本をお送りいただくので返信用封筒も書留でご用意ください。郵送時の紛失等の責任は負いかねます。) |
|  | クレジットカード利用承諾書（添付） |

**認証サービス チェックリスト**

**署名・捺印の認証 (Authentications) ・アポスティーユ (Apostilles)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 認証サービスリクエスト/チェックリスト |
|  | 公文書上の署名もしくは捺印を認証するため、事前に在大阪オーストラリア総領事館と確認が必要です。  [Osaka.Japan@austrade.gov.au](mailto:consular.tokyo@dfat.gov) へ書類の画像をメールでお送りください。 |
|  | 署名・捺印の認証 /アポスティーユが必要な書類の原本 (原本のみ・コピー不可) |
|  | 切手を貼り宛名を書いた返信用封筒  (原本をお送りいただくので返信用封筒も書留でご用意ください。郵送時の紛失等の責任は負いかねます。) |
|  | クレジットカード利用承諾書（添付） |

**婚姻無障害証明書**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 認証サービスリクエスト/チェックリスト |
|  | 婚姻無障害証明書(オーストラリア公館もしくは日本の[公証人](http://www.koshonin.gr.jp/list)の面前でサインした申請書が同封されている場合のみ)。  認証の資格者または特定の職業に就いているオーストラリア人として、オーストラリア国内で署名の証人をされる方でも、日本での婚姻無障害証明書申請の証人としては認められません。 |
|  | 申請者のパスポート (原本のみ・コピー不可) |
|  | 申請者のパートナーのパスポート、もしくはそれに相当する身分証明書 (原本のみ・コピー不可)。  身分証が英語のものでない場合(日本の運転免許証など)、正規の[翻訳会社](https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/consular_info_jp.html#PO6)または翻訳者による英訳も提出ください。 |
|  | 婚姻する当事者の一方が、過去に離婚または配偶者と死別している場合、離婚証明書もしくは死亡診断書 |
|  | 婚姻する当事者の一方が、過去に離婚または配偶者と死別している場合、離婚証明書もしくは死亡診断書の英訳  (正規の[翻訳会社](https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/consular_info_jp.html#PO6)または翻訳者による英訳に限る。原本のみ・コピー不可) |
|  | 切手を貼り宛名を書いた返信用封筒  (原本をお送りいただくので返信用封筒も書留でご用意ください。郵送時の紛失等の責任は負いかねます。) |
|  | クレジットカード利用承諾書（添付） |

ご質問がある場合、[Osaka.Japan@austrade.gov.au](mailto:consular.tokyo@dfat.gov) か06-6941-9271(オプション＃2-1-2-1)にご連絡ください。

|  |  |
| --- | --- |
| **OFFICE USE ONLY** | |
| Date Received:  Date CIS record:  Date Returned: | Receipt Number:  Return Mail Tracking sticker (if available): |

**APPROVAL TO CHARGE CREDIT CARD FOR NOTARIAL SERVICES 2023**

**認証サービス クレジットカード利用承諾書 2023**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Mark items to charge  請求する項目を  お選びください | □ AUD $80\* Fee will be charged in Japanese Yen**/料金は日本円での請求になりま す。**  Mailed application for a Certified Copy  \*Multiple copies of one document will incur multiple charges.  原本証明コピー郵送申請 \*同書類でも一部ずつ料金が加算されます  Number of certified copies required (必要な部数) \_\_\_\_  □ AUD$92\* Fee will be charged in Japanese currency/**料金は日本円での請求になりま す。**  Mailed application for an Apostille or Authentication certificate  捺印の認証 (Authentications) またはアポスティーユ (Apostilles) 郵送申請  Number of Apostilles/Authentications required (必要な部数) \_\_\_\_  □ AUD$161\* Fee will be charged in Japanese currency/**料金は日本円での請求になりま す。**  Mailed application for a Certificate of No Impediment to Marriage (CNI)  婚姻無障害証明郵送申請  Number of CNI required (必要な部数) \_\_\_\_  *\* The above fees apply per document for certified copy, per person for CNI.*  上記の料金は原本証明書類一種類につき、婚姻無障害証明はお一人につき課されます。  *\* The above notarial fees are payable under the provisions of the Consular Fees Act of 1955 that sets out the level of fees to be charged for the performance of various notarial acts performed overseas.* 上記手数料は、海外で提供される様々な領事業務に対して課せられる手数料を定めた 1955 年制定の領事業務料金法の規定に従って適用されます。  **The exchange rate is revised on the first working day of each month, and you will be charged at the rate on the day of receipt. なお、料金は各月の第一業務日に見直され、郵便到着時のレートが適用されます。**  Fee: <https://japan.embassy.gov.au/tkyo/Fees.html> | | |
| Name  氏名 | I, 私\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_は,  　　　　　　　　(WRITE NAME ABOVE / 上記にフルネームをお書きください)  authorise the Australian Consulate-General Osaka to charge my credit card for the items marked above. All fees are charged in Japanese Yen (JPY). I understand the fees change monthly due to the change in exchange rate and increase in line with the Australian consumer price index (CPI) on 1 January each year.  在大阪総領事館が上記の項目に対しこのクレジットカードを利用する権限を付与します。料金は日本円での請求になりま す。料金は毎年1 月1日にオーストラリアの消費者物価指数(CPI)に応じて変動することを了承します。 | | |
| Signature  署名 |  | Date  日付 |  |

**CREDIT CARD DETAILS**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of Card  カードタイプ | * Visa | * MasterCard | | * American Express | |
| Card Number  カード番号 | □□□□ □□□□ □□□□ □□□□ | | | | |
| Card Name  カード名義 |  | | | | |
| Expiry Date  有効期限 |  | | CVV  (3 桁または 4 桁のセキュリティ番号) | |  |